Sūrah al-'Alaq[1820]

سُورَةُ العَلَقِ

Bismillāhir-Raḥmānir-Raḥeem

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

1. Recite in the name of your Lord who created –
اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾

2. Created man from a clinging substance.
خَلَقَ الْإِنسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾

3. Recite, and your Lord is the most Generous –
اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾

4. Who taught by the pen –
الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾

5. Taught man that which he knew not.
عَلَّمَ الْإِنسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾

6. No! [But] indeed, man transgresses
كَلَّا إِنَّ الْإِنسَانَ لَيَطْغَىٰ ﴿٦﴾

7. Because he sees himself self-sufficient.
أَن رَّآهُ اسْتَغْنَىٰ ﴿٧﴾

8. Indeed, to your Lord is the return.
إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَىٰ ﴿٨﴾

9. Have you seen the one who forbids
أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَىٰ ﴿٩﴾

10. A servant when he prays?
عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ ﴿١٠﴾

11. Have you seen if he is upon guidance
أَرَأَيْتَ إِن كَانَ عَلَى الْهُدَىٰ ﴿١١﴾

12. Or enjoins righteousness?
أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَىٰ ﴿١٢﴾

13. Have you seen if he denies and turns away –
أَرَأَيْتَ إِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٣﴾

14. Does he not know that Allāh sees?
أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ ﴿١٤﴾

15. No! If he does not desist, We will surely drag him by the forelock[1821] –
كَلَّا لَئِن لَّمْ يَنتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ﴿١٥﴾

[1820] *Al-'Alaq*: The Clinging (or Suspended) Substance. The *sūrah* has also been called *Iqra'*, meaning "recite" or "read."

[1821] It may also mean "slap him" or "blacken his face at the forelock."

16. A lying, sinning forelock.

نَاصِيَةٍ كَٰذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ﴿١٦﴾

17. Then let him call his associates;

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُۥ ﴿١٧﴾

18. We will call the angels of Hell.[1822]

سَنَدْعُ ٱلزَّبَانِيَةَ ﴿١٨﴾

19. No! Do not obey him. But prostrate and draw near [to Allāh].

كَلَّا لَا تُطِعْهُ وَٱسْجُدْ وَٱقْتَرِب ۩ ﴿١٩﴾

[1822] Those who push the wicked into the Fire.